



**Dekret**

**Decreto**

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

1588/2022

1.6 Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt - Ufficio Relazioni estere e volontariato

**Betreff:**

**Oggetto:**

Verein "KVW Hilfsfonds EO" mit Sitz in Bozen – Erlöschen der juristischen Person des Privatrechts.

Associazione "KVW Hilfsfonds EO" con sede in Bolzano – dichiarazione di estinzione della persona giuridica di diritto privato.

Nach Einsichtnahme

in Art. 27 ZGB sowie in Art. 11 der Durchführungsbestimmungen zum ZGB;

in die Art. 4 und 6 DPR Nr. 361/2000;

Festgestellt,

dass der Verein „KVW Hilfsfonds EO“, damals unter der Bezeichnung „KVW-Hilfsfonds“ mit Dekret des Landeshauptmannes 247/1.1 vom 23.09.2008 anerkannt und in das Landesregister der juristischen Personen des Privatrechts unter der Nr. 311 eingetragen wurde;

nach Einsichtnahme in

das Ansuchen, eingegangen am 10.11.2021, Prot. Nr. 12.10/875858, die Liquidatorin des besagten Vereins, mit welchem beantragt wird, den Verein „KVW Hilfsfonds EO“ für erloschen zu erklären;

den Beschluss der Vollversammlung des gegenständlichen Vereins, Urkundenrolle Nr. 50027, Sammlung Nr. 31375 vom 03.11.2021 des [REDACTED], Notar in Bozen, registriert in Bozen am 03.11.2021, öffentlicher Urkundenband Nr. 24482/1T, aus welchem hervorgeht, dass die Mitglieder einstimmig die Auflösung des Vereins beschlossen und [REDACTED] St. Nr. [REDACTED] zur Liquidatorin ernannt haben;

die Ermittlungsakten und die dem Ansuchen beigelegten Unterlagen;

im Dafürhalten, dass die Voraussetzungen gegeben sind, den gegenständlichen Verein für erloschen zu erklären

**verfügt**  
der Landeshauptmann

1. das Erlöschen des Vereins „KVW Hilfsfonds EO“ mit Sitz in Bozen, welcher mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 247/1.1 vom 23.09.2008 anerkannt und in das Landesregister der juristischen Personen des Privatrechts unter der Nr. 311 eingetragen wurde;

Visti:

l'art. 27 C.C. nonché l'art. 11 delle norme di attuazione al C.C.;

gli artt. 4 e 6 DPR n. 361/2000;

Constatato

che l'associazione „KVW Hilfsfonds EO“, allora denominata „KVW-Hilfsfonds“ è stata riconosciuta con decreto del Presidente della Provincia n. 247/1.1 del 23.09.2008, è stata iscritta al registro provinciale delle persone giuridiche del diritto privato al n. 311;

visti

l'istanza pervenuta in data 10.11.2021, prot. n. 12.10/875858 della [REDACTED] liquidatrice dell'associazione in parola intesa ad ottenere la dichiarazione d'estinzione dell'associazione „KVW Hilfsfonds EO“;

la delibera dell'assemblea dell'associazione in oggetto, repertorio n. 50027, raccolta n. 31375 del 03.11.2021 del [REDACTED], notaio in Bolzano, registrato a Bolzano addi 08.11.2021, atti pubblici vol. 24428/1T, dalla quale emerge gli associati hanno deliberato all'unanimità lo scioglimento dell'associazione e nominato la signora [REDACTED], cod. fisc. [REDACTED] quale liquidatrice;

gli atti istruttori e quelli prodotti a corredo dell'istanza;

ritenuto che ricorrano i presupposti e requisiti per dichiarare l'estinzione dell'associazione in parola

il Presidente della Provincia  
**decreta**

1. l'estinzione dell'associazione "KVW Hilfsfonds EO" con sede in Bolzano, riconosciuta con decreto del Presidente della Provincia n. 247/1.1 del 23.09.2008 e iscritta al registro provinciale delle persone giuridiche del diritto privato al n. 311;

2. die Eintragung der Liquidatorin [REDACTED]  
[REDACTED] St. Nr. [REDACTED] in  
das Landesregister der juristischen Personen;

3. eine Ablichtung dieses Dekretes den  
Verwaltern des besagten Vereines zu  
übermitteln;

4. eine Ablichtung des Dekretes der  
Präsidentin des Landesgerichtes zu  
übermitteln.

DER LANDESHAUPTMANN

2. l'iscrizione della liquidatrice [REDACTED]  
[REDACTED] cod. fisc. [REDACTED]  
nel registro provinciale delle persone  
giuridiche;

3. di trasmettere copia del presente decreto  
agli amministratori dell'associazione in parola;

4. di trasmettere copia del decreto alla  
Presidente del Tribunale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

- Arno Kompatscher -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio sostituto	PICHLER CHRISTOPH	03/02/2022
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	LUTHER KLAUS	03/02/2022
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	03/02/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Christoph Pichler*

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Klaus Luther*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/02/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma